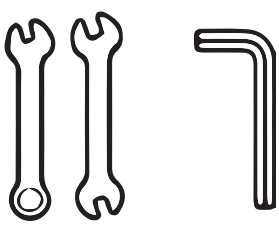


Ref. 303506



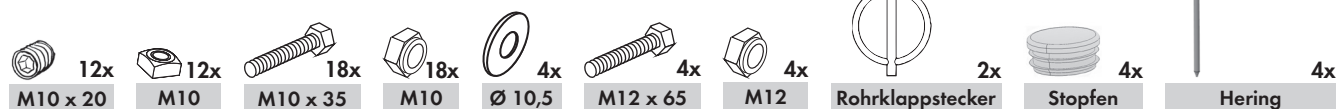
## Pferderaufe Ideal

Rätelier „Idéal“ / Horse Feeder Ideal / Paardenruif Ideal / Comedero equino Ideal

Aufbauzeit ≈ 1 h  Aufbau mit zwei Personen		Schraubenschlüssel-Satz Inbusschlüssel 5 mm
--	---	--

### Lieferumfang:

Stück	Bezeichnung
1	2x Seitenteil
2	4x Fuß
3	2x Fressgitter
4	2x Montageleiste
5	1x Bodenblech
6	2x Fressgitter-Einschub
7	1x Dachblech

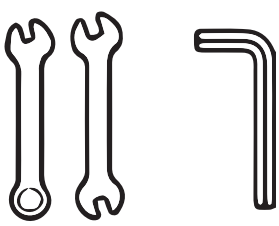


Ref. 303506

FR

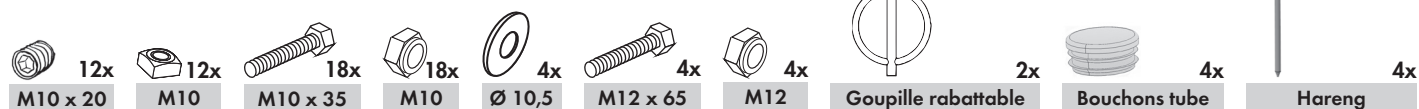
## Râtelier „Idéal“

Pferderaufe Ideal / Horse Feeder Ideal / Paardenruif Ideaal / Comedero equino Ideal

<p>Temps d'installation ≈ 1 h</p> <p>Montage avec deux personnes</p>		<p>Jeu complet de clefs Clé Allen 5 mm</p>
--	---	--

### Contenu de la livraison :

	Pièce	Référence			
1	2x	Parties latérales	5	1x	Plaque de fond
2	4x	Pieds	6	2x	Insertions de cornadis
3	2x	Cornadis	7	1x	Toit en tôle
4	2x	Rails de montage			



Ref. 303506

GB

## Horse Feeder Ideal

Pferderaufe Ideal / Râtelier „Idéal“ / Paardenruif Ideaal / Comedero equino Ideal

<p>Installation time ≈ 1 h</p> <p>Mounting instruction for assembling with 2 persons</p>		<p>Set of wrenches Allen wrench 5 mm</p>
--	--	--

### Included in delivery:

Qty	Description
1	2x Side Panel
2	4x Feet
3	2x Feeding Front
4	2x Mounting Rail
5	1x Bottom Plate
6	2x Lateral Feeding Front
7	1x Roof Plate



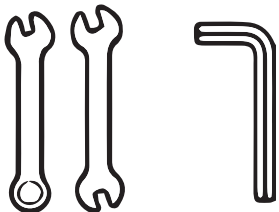
- 12x M10 x 20
- 12x M10
- 18x M10 x 35
- 18x M10
- 4x Ø 10,5
- 4x M12 x 65
- 4x M12
- 2x Cotter Pin
- 4x Plug
- 4x Peg

Ref. 303506

NL

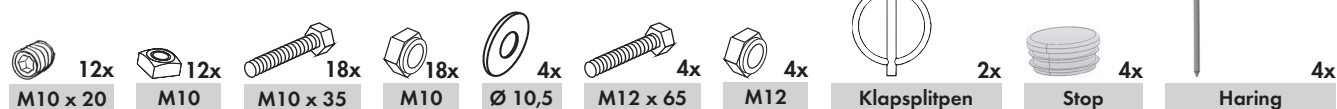
## Paardenruif Ideaal

Pferderaufe Ideal / Râtelier „Idéal“ / Horse Feeder Ideal / Comedero equino Ideal

Opbouwtijd ≈ 1 h		Steeksleutelset Inbussleutel 5 mm
Opbouwen met twee personen		

### In de levering inbegrepen:

Stuks	Omschrijving
1	2x Zijkant
2	4x Voet
3	2x Voerhek
4	2x Bevestigingsstang
5	1x Bodemplaat
6	2x Inschuifrooster voerhek
7	1x Dakplaat



Ref. 303506

ES

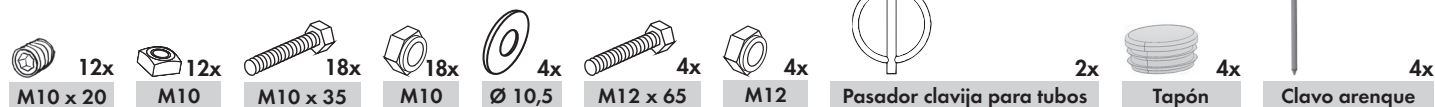
## Comedero equino Ideal

Pferderaufe Ideal / Râtelier „Idéal“ / Horse Feeder Ideal / Paardenruif Ideaal

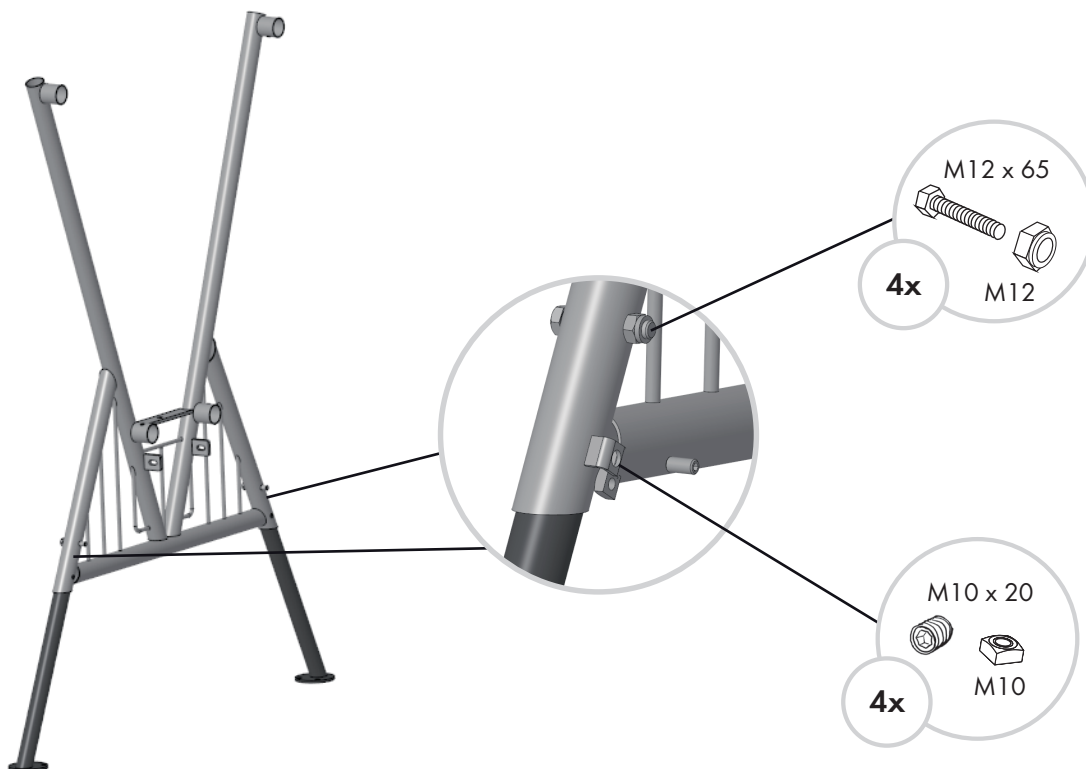
<p>Tiempo de instalación ≈ 1 h</p> <p>Se necesitan dos personas para su instalación</p>		<p>Juego de llaves inglesas Llave Allen 5 mm</p>
---	--	--

### Volumen de suministro:

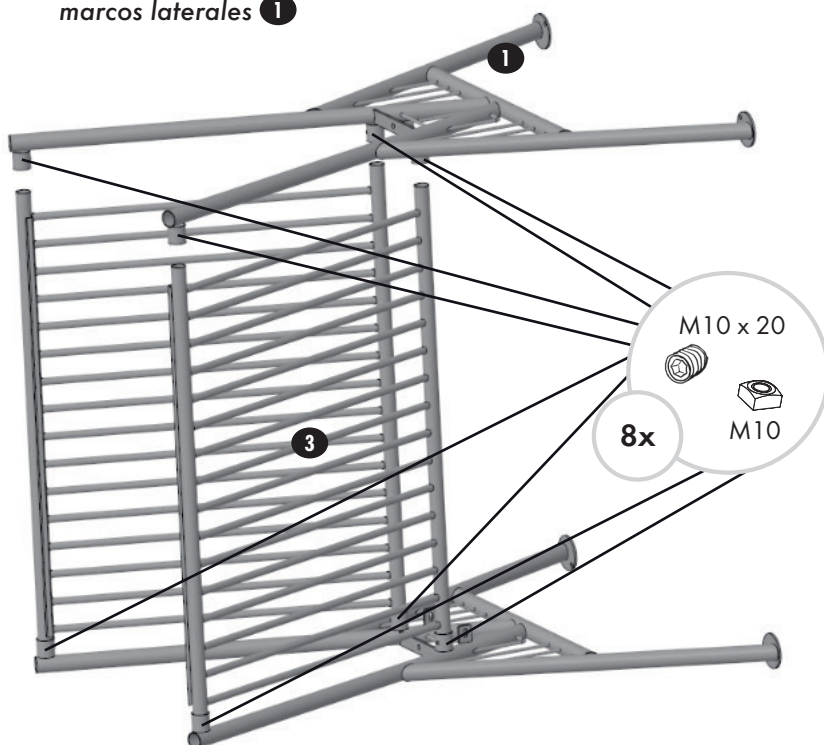
Unidades	Denominación
1 2x	Pieza lateral
2 4x	Pie
3 2x	Cornadiza
4 2x	Barra de montaje
5 1x	Chapa de suelo
6 2x	Rejilla lateral
7 1x	Chapa de techo



- 1.** FüÙe **2** an den Seitenteilen **1** montieren / *Montez les pieds **2** sur les parties latérales **1*** / Attach the feet **2** to the side panel **1** / Voeten **2** aan de zijkanten **1** bevestigen / *Instale los pies **2** en los marcos laterales **1***



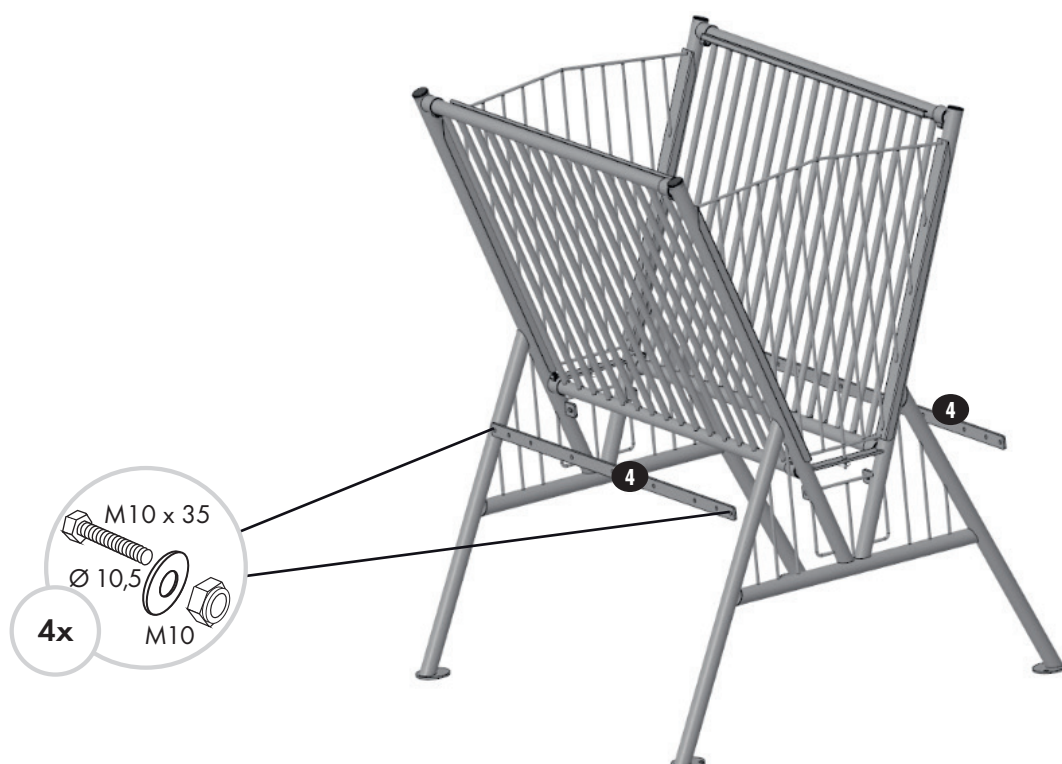
- 2.** Fressgitter **3** an den Seitenteilen **1** montieren / *Montez les cornadis **3** sur les parties latérales **1*** / Attach the feeding fronts **3** to the side panels **1** / Voerhek **3** aan de zijkanten **1** bevestigen / *Instale las cornadizas **3** en los marcos laterales **1***



- 3.** Fressgitter-Einschübe **6** einsetzen und mit Splinten fixieren / *Interposez les insertions de cornadis **6** et fixez-les avec les goupilles fendues* / Install the lateral feeding fronts **6** and fix them with splint pins / *Inschuifroosters voerhek **6** plaatsen en vastzetten met splitpennen* / *Introduzca las rejillas laterales **6** y fijelas con los pasadores clavija*



- 4.** Montageleiste **4** an äußeren Langlöchern fixieren / *Fixez la bande de montage **4** aux trous oblongs extérieurs* / Fix mounting rail **4** to outer oblong holes / *Bevestigingsstang **4** vastmaken via buitenste lange gaten* / *Fije la barra de montaje **4** en los orificios oblongos de los extremos*



**5.** Montage ohne Kunststoff-Langtrog / *Installation sans auge longue en plastique* / Assembly without plastic long trough / Montage zonder lange kunststof trog / *Montaje sin el abrevadero alargado de plástico*

**A** Bodenblech **5** wie abgebildet einlegen und an Montageleiste fixieren / *Insérez la plaque de fond 5* comme indiqué sur le schéma et fixez-la à la barre d'assemblage / Insert base plate **5** as shown and fix it to the mounting rail / Bodemplaat **5** plaatsen zoals afgebeeld en vastmaken aan de bevestigingsbuis / *Coloque la chapa de suelo 5* como se indica y fijela a la barra de montaje





**5.** Montage mit Kunststoff-Langtrog / *Installation avec auge longue en plastique* / Assembly with plastic long trough /  
Montage met lange kunststof trog / *Montaje con el abrevadero alargado de plástico*

**B** Zusatzstangen mit T-Schellen beidseitig als Anschlag montieren. Bohrlöcher im Kunststoff-Langtrog setzen und den Trog gemeinsam mit Bodenblech **5** an der Montageschiene anbringen

*Fixez les barres de montage supplémentaires avec les coquilles en T des deux côtés comme butée. Percez des trous dans l'auge en plastique et fixez l'auge avec la plaque de fond **5** au rail de montage*

Mount additional bars with T-Clamps on both sides as stop. Drill holes in the plastic long trough and attach the trough and the base plate **5** to the mounting rail

De extra stangen met T-klemmen als aanslag aan beide zijden monteren. Gat in de lange kunststof trog boren en de trog samen met bodemplaat **5** aan de bevestigingsbuis vastmaken

*Monte, a modo de tope, las varillas adicionales con abrazaderas en T en ambos laterales. Practique unos orificios en el bebedero de plástico y colóquelo en la barra de montaje, junto con la chapa de suelo **5***

2x Kunststoff-Langtrog (Ref. 333120)

2x auge en plastique longue (Réf. 333120)

2x Plastic Long Trough (Ref. 333120)

2x lange kunststof trog (Ref. 333120)

2x abrevadero alargado de plástico (ref. 333120)

2x Zusatzstange mit T-Schellen (Ref. 303507)

2x barre supplémentaire avec coquilles en T (Réf. 303507)

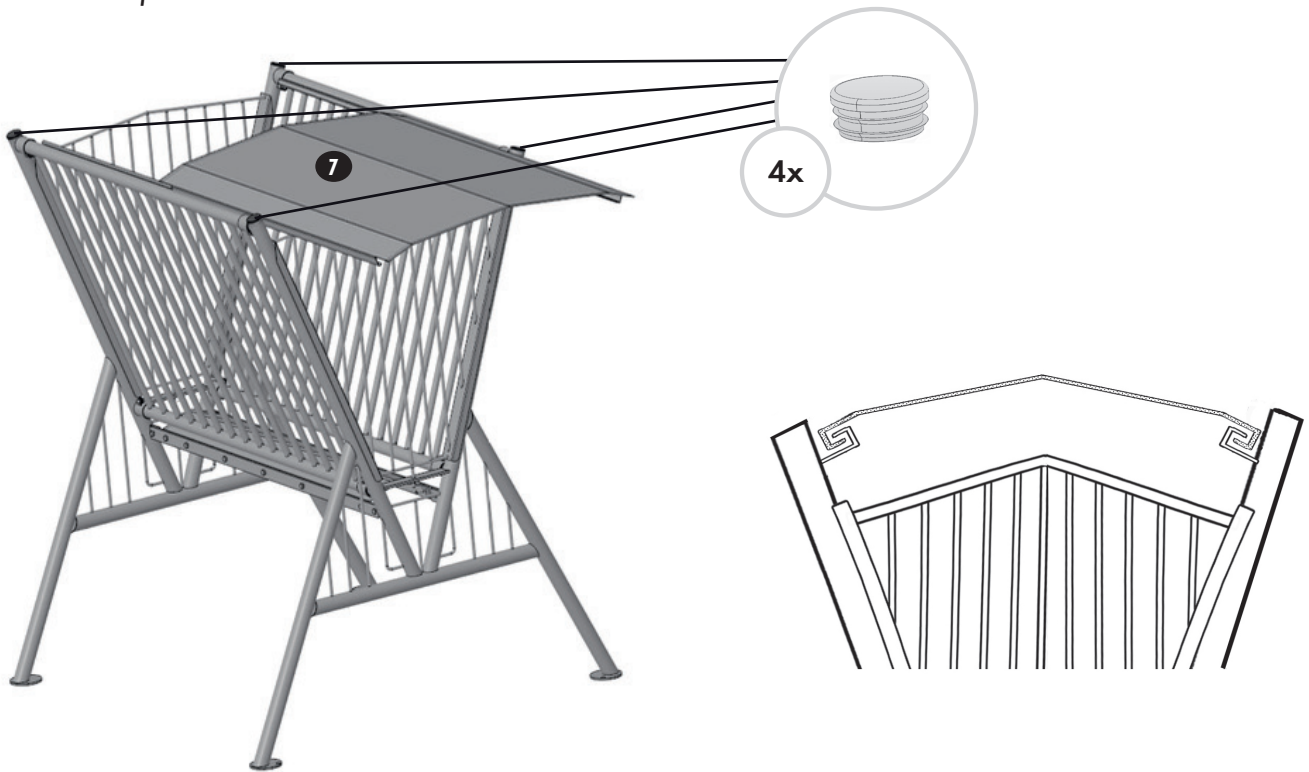
2x Add-On Bar with 2 T-clamps (Ref. 303507)

2x extra stang met T-klemmen (Ref. 303507)

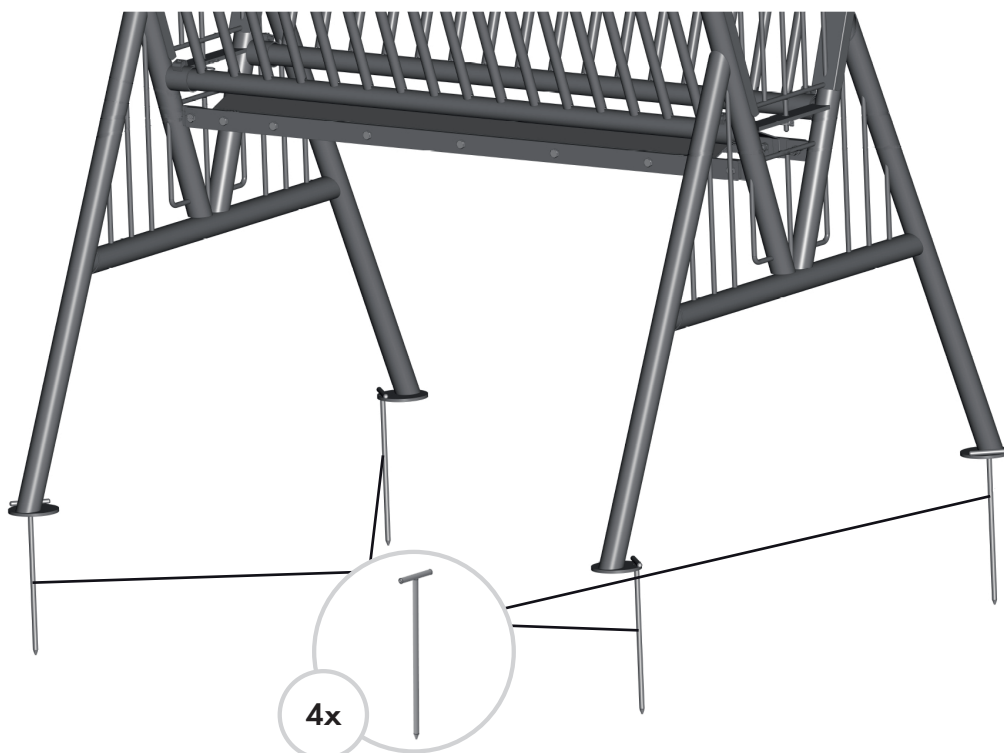
2x varilla adicional con abrazaderas en T (ref. 303507)



- 6.** Dachblech **7** einschieben und Stopfen aufstecken / *Insérez le toit en tôle **7** et placez le bouchon d'étanchéité* /  
Install roof plates **7** and plugs / Dakplaat **7** inschuiven en afsluitdoppen plaatsen / *Desplace el panel de techo **7** e  
inserte los tapones*



- 7.** Mit Heringen im Boden verankern / *Ancrage au sol avec chevilles* / Anchor in the round with pegs / Met  
haringen verankeren aan de bodem / *Ancle al suelo con los clavos*



**A** Bedienung / *Opération* / Operation / Gebruik / Manejo

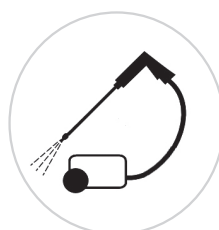
Splint entfernen und Seitenteil nach oben schieben zur seitlichen Bestückung / *Retirez la goupille fendue et faites glisser le panneau latéral vers le haut pour le chargement latéral* / Remove splint pin and push lateral feeding front upwards for filling from the side / Splitpen verwijderen en het zijpaneel omhoog schuiven om vanaf de zijkant te kunnen vullen / *Retire el pasador clavija y desplace la rejilla lateral hacia arriba para llenar desde el lateral*



**B** Dachblech aufschieben und von oben bestücken / *Repoussez le toit en tôle et chargez par le haut* / Push roof to one side to fill from above / Dakplaat openschuiven en van bovenaf vullen / *Abra la chapa de techo para llenar desde arriba*



vierteljährlich  
*tous les trimestres*  
three month intervals  
per kwartaal  
*trimestral*



regelmäßig  
*régulièrement*  
regular intervals  
regelmatig  
*periódicamente*

Montageanleitung / Instructions de montage  
Installation Instructions / Montagehandleiding  
Indicaciones de montaje

